
EL PATRIMONIO CULTURAL EN SIRIA E IRAQ: DESAFÍOS Y ESPERANZAS

Anas Al Khabour, PhD
Gothenburg University, Sweden

ABSTRACT

Armed conflicts and civil wars have been accompanied with huge damage to cultural heritage and people's memories; they have been systematically destroyed, appropriated and looted; besides with ethnic cleansing and demographic changes caused by the population's flee from repression to safer regions. Compounding that, the international community has invested many efforts in post-war reconstruction but paid less attention to other previous stages such as using heritage for reconciliation between the fighting parties and resolution of conflict.

This paper focuses expected using of heritage in Syria and Iraq, by studying how cultural heritage has the potential to influence the arrangement ceasefires and resolutions to conflict, protect human rights, and rehabilitate societies impacted by social and physical trauma. This has worked in various parts of the world where conflicts took place; however, we need a method that helps organize intervening activities to mitigate the violence in conflict, as well as identifies stakeholders and common factors that consider all parties' interests. The heritage context can provide, in my opinion, such involvement of interveners to produce peace and bring fighting parties together based on their shared memories and common history in Syria and Iraq.

KEYWORDS

Cultural Heritage, Syria, Iraq, Peacemaking, Reconciliation, Conflict Resolution, Sustainability.

RESUMEN

Los conflictos armados y las guerras civiles han corrido parejos a un enorme daño al patrimonio cultural y a la memoria de las personas; que han sido sistemáticamente destruidos, apropiados y saqueados; además de la limpieza étnica y los cambios demográficos causados por la huida de la población de todo tipo de represión a lugares más seguros. Para empeorarlo, la comunidad internacional ha invertido muchos esfuerzos en la posguerra-reconstrucción, pero prestó menos atención a otras etapas anteriores, como el uso del patrimonio para la reconciliación entre las partes en combate y la resolución del conflicto.

Este artículo se enfoca en el uso deseable del patrimonio en Siria e Iraq, y estudia cómo el patrimonio cultural tiene el potencial de influir en el cese del fuego y la resolución de conflictos, proteger los derechos humanos y rehabilitar las sociedades impactadas por el trauma social y físico. Esto ha funcionado en varias partes del mundo donde han tenido lugar conflictos; sin embargo, necesitamos un método que ayude a organizar actividades intermedias para mitigar la violencia en el conflicto, así como identificar a las partes interesadas y los factores comunes que consideren los intereses de todas las partes. El contexto del patrimonio puede proporcionar, en mi opinión, tal participación de los interventores para producir la paz y unirse las partes en conflicto sobre la base de sus recuerdos compartidos y su historia común en Siria e Iraq.

PALABRAS CLAVE

Siria, Iraq, patrimonio cultural, creación de paz, reconciliación, resolución del conflicto, sostenibilidad.

Introducción

La repercusión de los conflictos armados y las guerras civiles en la gente está bien marcada a lo largo de la historia contemporánea. Las poblaciones bajo condiciones bélicas han sufrido ataques contra su patrimonio, memoria colectiva, contra su diversidad étnica, religiosa, social y contra su paisaje cultural en general. En muy pocos conflictos armados, las partes en combate han tenido en cuenta la protección de su patrimonio cultural y le han

neutralizado, como el ejemplo de México en 1991 durante el conflicto armado entre el EZLN (el Ejército Zapatista de Liberación Nacional) y el gobierno mexicano¹.

Sin embargo, el patrimonio cultural se puede interpretar como un arma de doble filo, ha sido mal usado en varias ocasiones en conflicto armado y guerras civiles en todo el mundo para vengarse de los enemigos, eliminar sus identidades, historias y raíces o aumentar las tensiones sectarias e intercomunales. También ha sido utilizado de manera sensible para desarrollar la reunificación social y la reconciliación².

Antes de empezar, hay dos conceptos que han de expresarse breve y claramente: primero, Siria e Iraq forman una unidad histórica, étnica y política desde el inicio de la historia hasta la división artificial por el Acuerdo de *Sykes-Picot* 1916³, por lo cual, muchas de las conclusiones son aplicables en ambos países. Segundo, el conflicto en Siria e Iraq es una decisión de los señores de la guerra que tienen el poder de acabarlo al instante o alargar el conflicto muchos años más. En el mundo teórico del patrimonio; este componente tan vulnerable y sutil de la sociedad, suele ser, en etapas tardías de varios conflictos armados en el mundo, empleado para empezar cese de fuego, mitigar el conflicto, curarse los traumas sociales y para la construcción de la paz. En el caso de Iraq y Siria, todavía no hay ningún proceso serio y deliberadamente planeado en contexto de postguerra, y mucho menos ha sido utilizado para la reconciliación y la resolución del conflicto. El objetivo del presente artículo es ayudar a resaltar la relevancia del uso del patrimonio para crear la paz e invitar los participantes en el conflicto a reflexionar sobre lo que les unifica, que es mucho más de lo que les diferencia. Es decir; sus memorias e historias comunes y su patrimonio cultural así como los beneficios económicos, sociales y culturales que la integridad y la sostenibilidad del patrimonio cultural pueden ofrecer.

La historia contemporánea en varias zonas del mundo ha proporcionado diferentes formas de usar el patrimonio como herramienta de resolver el conflicto y para la reunificación social entre los enemigos y facilitar el diálogo pacífico entre partes en combate⁴. Una vez comprendemos las dificultades y los desafíos que surgirán a lo largo del proceso, logramos el resultado esperado del uso del patrimonio en la reconciliación.

Sin embargo, la tarea no es nada fácil por varias razones incluyendo la intervención limitada tanto la de los actores terceros por razones de seguridad⁵ como los académicos divididos por sus posturas políticas en pro y anti régimen. También el número elevado de participantes en el conflicto, tanto locales como internacionales, entre ellos se suma un desafío cronológico a largo plazo representado por las nuevas ideologías como la del Estado Islámico⁶ y las prácticas asociadas a la “*cultura jihadista*”⁷, una razón por la que, debemos enfatizar el papel educativo que tiene que desempeñar el patrimonio. Sin embargo, el proceso de la conmemoración y toma de decisión de cual parte del conflicto sería incluida o excluida sin olvidar el dilema de la restauración que represente la identidad local⁸ y por último los beneficios económicos de conservar el patrimonio⁹, así como restablecer la relación normal con los sitios del patrimonio¹⁰.

¹ Magar, 2007

² Winter, 2007

³ Fromkin, 1989

⁴ Kassinis, 2015, Hughes, 2011; Karega, 2011, Zagbayou 2007, Wijesuriya, 2007, Legné, 2018, Hersher, 2007.

⁵ Fjelde et al, 2016

⁶ Al Khabour, 2016

⁷ Hegghammer, 2015

⁸ Benton, 2010; Silberman and Vatan, 2013

⁹ Tønnesson, 2017, Winter, 2007, UNESCO

¹⁰ Córdoba, 2018; RiBSS, 2017

A continuación, daremos algunos ejemplos y lógicamente varias experiencias que ayudarían a implementar el patrimonio en el contexto posguerra.

Ejemplos de conflictos sin guerra civil:

El caso de Chipre

Entre 1955-1964 el conflicto entre los chipriotas turcos y los chipriotas griegos aumentó, y ambas partes empezaron a destruir el patrimonio del otro. Recientemente, el conflicto violento ha desaparecido, aunque siga siendo un conflicto pero de forma más pacífica.

La población local chipriota, tanto la turca como la griega, con la intervención de la comunidad internacional, pudo llevar la comunidad dividida a la mesa de negociación. El proceso empezó con establecer la mutua comprensión de la comunidad chipriota, luego se llevó a cabo una serie de restauraciones de monumentos chipriotas como: la *Mezquita de Tahtakale*, el Museo del Teatro de Sombras (*the Shadow Theatre Museum*) y el baño grande (*Büyük Hamam*). El resultado de construir las relaciones pacíficas junto a mejorar las condiciones de conservación de los otros yacimientos chipriotas fue una situación favorable para la reunificación social entre los chipriotas griegos y turcos¹¹.

El caso de Kosovo

Como consecuencia de la guerra de 1998-1999 en Kosovo, el patrimonio cultural se encontró masivamente dañado y una limpieza étnica fue acometida para eliminar al otro en aquel conflicto¹².

La comunidad internacional trabajó en la restauración y promoción del patrimonio de Kosovo, puesto que se creía que podía usarse como herramienta de la coexistencia y el dialogo entre las comunidades en combate. La Unión Europea ha señalado que el patrimonio puede servir como un puente entre comunidades de diversas religiones y etnias¹³. La reconstrucción simbólica del *Puente de Mostar*



Fig. 1: El Puente de Mostar (UNESCO)
<https://whc.unesco.org/en/list/946/gallery/>

fue una de las actividades encaminadas a reconstruir las relaciones pacíficas y acercar ambas comunidades¹⁴. Varias organizaciones trabajaron en la reconstrucción y la restauración del patrimonio, como Patrimonio Cultural sin Fronteras (CHwB: *Cultural*

¹¹ Kassinis, 2015

¹² Legnér, 2018

¹³ EEAS, 2017

¹⁴ Hersher 2007

Heritage without Borders) en Suecia que llevó a cabo la restauración del proyecto de las torres *kolla* del periodo otomano¹⁵.

El caso de Sri Lanka

In 1998, los rebeldes de TLET (*los Tigres de Liberación del Eelam Tamil*) atacaron el Templo del Diente de Buda, uno de los sitios religiosos incluidos en la Lista del Patrimonio de la Humanidad. La restauración del templo ha conseguido reunificar una gran parte de la comunidad en la identidad basada en el patrimonio del país¹⁶.

El caso de Colombia

Desde 1960 el conflicto armado en Colombia entre el estado y las guerrillas, los grupos paramilitares, los carteles de la droga y las bandas militares, financiados por el narcotráfico, afectó el patrimonio del país.

Tras sesenta años de conflicto, el gobierno colombiano, y como respuesta al acuerdo de paz con las fuerzas armadas, ha desarrollado un programa que permite utilizar el patrimonio cultural para la reconciliación, la reparación y la integración en la vida civil de los ex participantes en combate con sus familias. En el pueblo de *Conejo*, el programa ha empleado el patrimonio cultural intangible para enfocarse en “Memoria y Patrimonio” y proteger la memoria colectiva, el patrimonio vivo y la reunificación social. La UNESCO y Colombia presentaron este proyecto en el primer *Foro de Paz* de París en noviembre de 2018¹⁷.

El patrimonio cultural en Iraq y Siria

Las características de la población en Siria e Iraq hacen que ésta forme una unidad histórica, étnica y política desde el inicio de la Historia, sobre todo en la zona que sufrió a causa del radicalismo y la destrucción inmensa del patrimonio durante el periodo del Estado Islámico, es decir, la Mesopotamia histórica. En esta zona se encuentran las mismas tribus y familias que comparten historia, tradiciones, mosaico étnico y que fueron de repente divididas en dos naciones por la frontera artificial tras el *Acuerdo de Sykes- Picot* 1916¹⁸. Por lo cual, nuestro análisis es aplicable a ambos países.

El caso de Iraq

Tras la conclusión de la Guerra del Golfo en 1991, el gobierno iraquí destacó las consecuencias negativas de los conflictos y el embargo. La catástrofe se marcó tras el robo del Museo de Bagdad en abril 2003 y el resto de los museos, así como la destrucción y el pillaje de miles de yacimientos arqueológicos y los crímenes organizados contra el patrimonio¹⁹. Esto aumentó después el movimiento radical de los islamistas de ISIS en 2014.

Algunas iniciativas fueron lanzadas en Iraq para beneficio del patrimonio en crear relaciones de paz, cabe mencionar una de ellas que resulta interesante porque consideraba la importancia del presente a base de la historia y el pasado común y no se concentraba solamente en la restauración y la protección del patrimonio. La iniciativa lleva el nombre de *Safina proyectos* que significa barco/arca en árabe, lanzada por el artista iraquí *Rashad Salim*. La idea es reanimar el patrimonio marítimo y la fábrica de tejidos para construir arcas inspiradas en el *Arca de Noé* y los textos epigráficos de Mesopotamia²⁰.

¹⁵ Legnér, 2018

¹⁶ Wijesuriya, 2007

¹⁷ UNESCO, 2018

¹⁸ Fromkin, 1989

¹⁹ Córdoba, 2000

²⁰ Safina projects, 2018

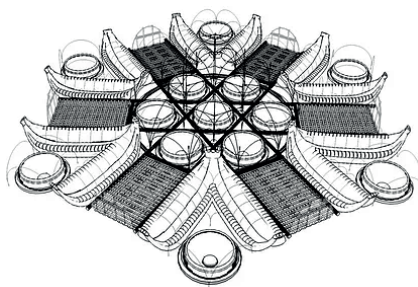


Fig. 2: *Proyecto Safina (Safinaprojects)*
<https://www.safinaprojects.org/ark-re-imagined>

Otro ejemplo en Iraq fue la rehabilitación de la Mezquita y Santuario de *al-Askari* en la ciudad histórica y religiosa de Samara, que tiene importancia sobre todo para los musulmanes Chiitas porque alberga el santuario de un personaje religioso, el *Imam al-Askari*. En 2006 y 2007 el santuario fue bombardeado y el país estuvo a punto de estallar en una guerra civil entre las comunidades Sunitas y Chiitas de Iraq.



Fig. 3: *Rehabilitación de la Mezquita de Al Askari (UNESCO)*
<http://www.unesco.org/new/en/iraq-office/culture/samarra-shrine-restoration/>

La UNESCO y el gobierno iraquí contribuyeron en rehabilitar y restaurar la mezquita. La restauración ha sido un símbolo de la reconciliación y la tolerancia religiosa. Durante la inauguración, los líderes religiosos *imames* dieron discursos sobre la cooperación entre ambas facciones de la sociedad para la restauración y para crear paz utilizando el patrimonio del pueblo para ese fin²¹. Otra iniciativa parecida se ha lanzado recientemente por los Emiratos Árabes Unidos, la UNESCO e Iraq para reconstruir la *Mezquita de al-Nouri* y el alminar de *Hadba* en Mosul destruidos por ISIS en 2017²².

Sin embargo, los gobiernos iraquíes cayeron en la trampa del sectarismo en los últimos años, el interés en el patrimonio fue dirigido a los sitios religiosos más que otros componentes del abundante patrimonio iraquí.

El caso de Siria

El conflicto sirio empezó en marzo 2011 y continúa hasta el día de hoy. El daño al patrimonio del país está bien documentado a través varias investigaciones²³. Varias instituciones, universidades y organizaciones han desarrollado iniciativas a nivel mundial encaminadas a proteger el patrimonio sirio. Por otro lado, algunas apelaciones se han planeado y dieron los primeros pasos para iniciar proceso de crear la paz a través del patrimonio sirio.

²¹ UNESCO

²² UNESCO

²³ Al Khabour, 2015

Las partes en combate, tanto el régimen como la oposición, llegaron a un acuerdo para desarrollar la cooperación con el fin de proteger el patrimonio. El punto de partida para iniciar el diálogo fue la ciudad antigua de Alepo, uno de seis sitios incluidos en la Lista del Patrimonio Mundial. Las Naciones Unidas (NNUU) desempeñaron el papel del mediador entre oposición y régimen sirios, en 2014 las NNUU enviaron al Enviado Especial Staffan de Mistura a Siria donde se reunió con el ministro de Asuntos Exteriores y los *yihadistas* en Alepo y lanzaron la iniciativa para congelar el conflicto y sugerir un alto al fuego en la ciudad antigua como primer paso hacia el diálogo pacífico²⁴. La oposición y el régimen discutieron las posibilidades para proteger el patrimonio dañado empezando con la Gran Mezquita de los Omeya en Alepo. Lamentablemente, esta iniciativa no se podía aplicar en realidad, tampoco el alto de fuego se estableció. Al revés, la destrucción en Alepo aumentó extremadamente, sobre todo después de diciembre de 2016.

Otras iniciativas se habían lanzado por varias ONGs como *la Rama de Olivo* en el sur de Siria con el fin de mejorar las condiciones de vida y educación con uso limitado del patrimonio. Otro ejemplo es la *Organización de Visión* en Raqqa, que ha hecho la restauración del Museo Arqueológico de la ciudad, bombardeado varias veces a partir de 2013²⁵.



Fig. 4: Restauración del Museo Arqueológico de Raqqa (SDF, 2018).

<https://sdf-press.com/en/2018/07/the-committee-for-tourism-and-antiquities-rehabilitates-the-monuments-of-raqqa/>

Desafíos contra la aplicación del uso del patrimonio como herramienta de paz en Siria e Iraq:

Aunque todavía no se haya comenzado ningún proceso efectivo dedicado a resolver el conflicto y crear la paz a través del patrimonio en Iraq y Siria, dicho patrimonio consiste en una larga historia compartida, identidad y memorias comunes que le permite ser herramienta eficaz para lograr la reunificación social, curar el trauma tras el conflicto sangriento y facilitar la reconciliación²⁶.

Por supuesto, varios desafíos surgirán a la hora de plantear medidas para usar el patrimonio sirio e iraquí como medio para crear la paz, sobre todo bajo los siguientes:

Primero: Las inconvenientes circunstancias de seguridad, esto impide la intervención de terceros actores (*third party actors*) como el personal humanitario de mantenimiento de la paz y los trabajadores de asistencia humanitaria. Estos grupos desempeñan un papel relevante durante los conflictos armados, y han sido objetivo de los militantes en diferentes contextos de conflicto como en Afganistán, Somalia, Iraq y Sudan. La consecuencia

²⁴ UN News Centre, 2014

²⁵ SDF, 2018

²⁶ Winter, T, 2007

de tales ataques fue la retirada de estos terceros actores y descartar su papel eficaz en la reconciliación, la mitigación y el proceso de crear la paz. La Universidad sueca de Uppsala lanzó un proyecto de investigación llamado *PAR: Peacemakers At Risk* donde pudo recopilar datos importantes sobre esta situación crítica en varios conflictos en el mundo y demostró la importancia de los terceros actores para convencer los participantes en conflicto en sentarse en la mesa de negociaciones, así como mitigar las consecuencias de la guerra²⁷. Ofrecer un ámbito más seguro y tomar las medidas necesarias para proteger a estos grupos sería una de las prioridades para empezar el proceso²⁸.

Segundo: La implicación de un número elevado de participantes en el conflicto, tanto locales como internacionales; es decir, Rusia, Irán, Turquía, EEUU, países del Golfo Árabe, los militantes chiitas de Iraq, *Hizbullah* del Líbano, el Estado Islámico ISIS, los militantes kurdos, los *yihadistas* de todo el mundo, junto con el Ejército Sirio y el Ejército Libre Sirio. Todos estos participantes tienen diferentes grados de influencia y poder en la tierra y encontrar algún término medio aceptable, que represente los intereses de todos y al mismo tiempo represente la opinión de los pueblos locales, requiere una coordinación a nivel internacional que tenga en cuenta las esperanzas de la población nativa como prioridad.

Tercero: La nueva ideología e interpretación del islam divulgada por el grupo terrorista del Estado Islámico. Aunque DAESH o el Estado Islámico fuese derrotado y pierda una gran parte de su territorio en tierras sirias e iraquíes, el otro problema que surge es su ideología, que va más allá de la necesidad militar de los guerreros islamistas, esta *cultura yihadista* se materializa a través de una manera de vestirse, de actuar y de cómo presentarse en la vida cotidiana²⁹. También cabe mencionar el mal uso de la retórica religiosa para destruir el patrimonio y venderlo en el Mercado Negro.

El papel de los líderes religiosos y los *imames* es imprescindible para tratar con el mencionado desafío³⁰, así como incluir y subrayar los conceptos de: la importancia del patrimonio, la diversidad cultural y la tolerancia en los currículos escolares para las nuevas generaciones.

Cuarto: El desafío de la conmemoración como un proceso satisfactorio para aquellos que hayan sufrido durante el conflicto y sus fallecidos, y su deseo y necesidad de ser honrado. No es fácil tomar la decisión de quien incluir o excluir en la conmemoración. Dicho de otro modo, llegar a un consenso sobre la manera de explicar a las nuevas generaciones los motivos y resultados del conflicto y la destrucción, estar de acuerdo con recordar u olvidar una parte del pasado para vivir el presente y prepararse para el futuro, y la manera más apropiada de conmemorar el conflicto teniendo en cuenta las condiciones políticas, éticas y estéticas en relación con el trauma social³¹. Y, a continuación, utilizar el patrimonio como medida de contemplar el pasado con el fin de mejorar el presente, y cómo el patrimonio común puede mitigar sentimientos destructivos como el deseo de venganza, el victimismo y la injusticia.

Quinto: La contaminación política de la Academia, los expertos están divididos entre un grupo que acepta colaborar con el régimen mientras que el otro grupo prefiere la oposición. Este desafío se puede generar a nivel institucional y estatal, varias instituciones académicas tienen el deseo y la experiencia para mejorar la situación del patrimonio en la zona del conflicto, pero se enfrentaron con las restricciones estatales y se les prohibió tomar contacto directo con las autoridades y comunidades en las zonas dañadas por la guerra. Las

²⁷ Fjelde, 2016

²⁸ Peacemakers At Risk

²⁹ Hegghammer, 2015:4

³⁰ Al Khabour, 2016

³¹ Benton, 2010; Silberman and Vatan, 2013

experiencias, los consejos y los documentos de los académicos internacionales que han desarrollado labores arqueológicas, por ejemplo, pueden guiar y ayudar al pueblo sirio iraquí a proteger y conservar su patrimonio y utilizarlo para crear la paz y la reunificación social. Para lograrlo, se requieren modificaciones a las regulaciones internacionales temporales que se habían establecido en los últimos años.

Sexto: La ausencia de estrategias y consensos sobre la sostenibilidad y las ventajas de utilizar el patrimonio para mejorar el presente y el futuro. Sería muy útil enfocarse en la relación entre la preservación de los bienes culturales y el desarrollo socio-económico, es decir; los beneficios económicos de restaurar y mantener los monumentos y edificios históricos para reunir los pueblos como propietarios de su patrimonio común.

La experiencia de Asia Oriental es un ejemplo a seguir, una región que sufría de conflictos durante ciento cuarenta años desde la Guerra de Opio de 1839 hasta la Guerra Chino-Vietnamita 1979, y ofreció entre 1946-1979 el 80% de los fallecidos en conflictos en todo el mundo. Ahora en la zona reina la paz desde hace cuarenta años, gracias al crecimiento económico³². De la misma manera, en Camboya, la restauración de los templos de *Angkor* ha aumentado asombrosamente el número de visitantes y turistas internacionales un 10.000% en una década.



Fig. 5: Restauración de Angkor (UNESCO).

<https://sdf-press.com/en/2018/07/the-committee-for-tourism-and-antiquities-rehabilitates-the-monuments-of-raqqa/>

Como resultado de esa satisfactoria prosperidad turística a nivel económico y social, se han creado relaciones favorables en la sociedad local tras una horrible era de violencia y conflicto durante el mandato de *los Khmer Rouge*³³.

Séptimo: Restablecer la relación natural y normal entre el pueblo y su patrimonio, y eliminar los recuerdos de horror asociados al patrimonio, sobre todo durante la época de DAESH. Los criminales del ISIS han atacado y choqueado la identidad y el patrimonio sirio iraquí y han cambiado de una manera sin precedente su relación y visión a su patrimonio. Cometer varios crímenes de manera barbárica en sitios históricos, arqueológicos o de relevancia natural y turística ha afectado esa relación natural y conexión emocional entre el pueblo y su patrimonio. Córdoba³⁴ describe la matanza de veinticinco soldados sirios en manos de menores de edad del ISIS en el teatro romano de la ciudad histórica de Palmira. Este crimen ha deformado y cambiado radicalmente este sitio a los ojos de todo el mundo en general y el pueblo local en especial, que fue obligado a asistir las masacres de ISIS en vez de ver el arte y la cultura de aquel sitio. Por supuesto, someter la población local al horror es una práctica asociada al ISIS como por ejemplo las *Jaulas de Castigo* en Raqqa y otras zonas del territorio de ISIS donde encerraban especialmente a las mujeres en jaulas expuestas al público y dentro de las mismas ponían los cráneos humanos de los decapitados

³² Tønnesson, 2017

³³ Winter, 2007; UNESCO

³⁴ Córdoba, 2018

por ISIS³⁵. En otro sitio turístico es el llamado *Al Hota*, conocido por los arqueólogos europeos que excavan en el norte de Raqqa. *Al Hota* (significa el pozo en árabe) es un pozo natural enorme de profundidad desconocida. Varios proyectos de inversión turística habían sido planeados por el gobierno, pero este atractivo lugar se ha convertido durante la ocupación del ISIS en un cementerio o fosa de enterramiento colectivo de todos aquellos que estaban en contra del ISIS. Según la población local hay más de tres mil cadáveres arrojados dentro. Finalmente, ISIS ha vertido catorce cisternas de petróleo puro dentro y ha quemado sus crímenes, el olor a petróleo y carne quemada de los cadáveres humanos permaneció durante varias semanas.



Fig. 6: *Al Hota, Raqqa (Raqqa is Being Slaughtered Silently, RiBSS, 2017)*
<https://www.raqqa-sl.com/?p=5012>

Al Hota, que fue considerado un recurso de turismo se ha convertido en una pesadilla y muchos recuerdos de horror se asociarán con él para siempre³⁶. La tarea de recuperar una relación normal y borrar los recuerdos del horror sería incluida en los desafíos serios.

Octavo: El paradigma de conservar y restaurar los monumentos y sitios es bastante complicado, por eso hay que tener en cuenta las regulaciones internacionales como, por ejemplo, la Carta de Venecia de 1964 y la Carta de Lausana de 1990. También la restauración debe ser controlada deliberadamente como un proceso constructivo y representante de la identidad y las esperanzas de la población local y no de las identidades o países que financien dichos proyectos.

Discusión y conclusión

El patrimonio cultural ha sido utilizado durante varios conflictos armados en todo el mundo como arma para destruir el pasado de los enemigos, pero también ha servido como herramienta para crear la paz y la reconciliación.

Como respuesta a los daños al patrimonio sirio iraquí, varias iniciativas fueron lanzadas para proteger el patrimonio como proyectos de documentación, reconstrucción 3D y escaneo con láser de los sitios destruidos. A pesar de eso, poca atención se prestó al papel fundamental que el patrimonio puede desempeñar para iniciar el cese de fuego y traer partes en combate a la mesa de negociación como en otros países del mundo, lo que el presente artículo intenta subrayar los desafíos y sugerir soluciones. Los ejemplos utilizados se identifican con Siria e Iraq por algunos aspectos como la implementación de varios jugadores, la destrucción masiva por conflictos sectarios, étnicos y sociales. También porque el patrimonio sirio iraquí tiene los componentes necesarios para traer la prosperidad económica que, a su vez, lleva a mejores relaciones sociales entre los participantes en conflicto tal y como pasó en otras zonas de conflicto mencionadas en el presente texto. La limitación de proponer el patrimonio como medida para la reunificación social y ponerla en marcha se puede atribuir a varios factores que requieren reacciones incluyendo:

³⁵ RiBSS, 2016

³⁶ RiBSS, 2017

facilitar el trabajo de los actores terceros y de los académicos, encontrar un punto medio para satisfacer el interés de la población local con los otros jugadores, el radicalismo, subrayar los beneficios económicos para mejorar el ambiente social, la conmemoración y la restauración, así como recuperar la relación entre el pueblo y su patrimonio.

Aunque todavía no hay suficiente planteamiento de utilizar el patrimonio para la paz, y que una gran parte de los yacimientos están destruidos, a pesar de esto, todavía hay esperanza de convencer los participantes del conflicto de comprender y aplicar el patrimonio como medida valiosa para establecer un diálogo constructivo, basado en la identidad compartida, la historia y la memoria comunes. Fomentar y promocionar el patrimonio en Siria e Iraq como foro de reconciliación y desarrollar la reconciliación, la mitigación y el proceso de crear la paz serán sometidos a más investigación futura siguiendo los cambios demográficos, económicos y sociales en la escena política de la zona del conflicto en Siria e Iraq³⁷.

Referencias

Al Khabour, A., 2015, *El conflicto armado en Siria y su repercusión sobre el Patrimonio Cultural: Vol. II: Inventario del Patrimonio Cultural afectado en la provincia de Raqqa (marzo 2011-marzo 2015)*. Publicado en UNESCO, The Observatory of Syrian Cultural Heritage.

https://en.unesco.org/syrian-observatory/sites/syrian-observatory/files/reports/ANAS_VOL_II.pdf [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Al Khabour, A., 2016, “El Estado Islámico y el Patrimonio Mesopotámico”, *Hesperia, Culturas del Mediterráneo*/diciembre 2016. Madrid, Spain, pp. 63-87.

Benton, T., and Open University., 2010, *Understanding heritage and memory* (1.publ). Manchester University Press in association with The Open University, Manchester.

Córdoba, J., 2000, “On the Iraq Museum and other assaults, brief news about the plundering of Iraq Museum and the systematic looting of Iraqi archaeological heritage”, *Isimu: Revista sobre Oriente Próximo y Egipto en la antigüedad. Vol.3*, Coord. Carmen del Cerro Linares, Madrid, Spain, pp. 15-46.

Córdoba, J., 2018, “Vis et honor: En recuerdo de unos soldados olvidados”, *Isimu: Soundings on the Archaeology and the History of the Near East*, Vol. 20-21, Coord. Carmen del Cerro Linares, Madrid, Spain, pp. 79-82.

European External Action Service EEAS., 2017, *EU support for cultural heritage promotes reconciliation and stability in Kosovo*.

https://eeas.europa.eu/topics/instrument-contributing-stability-and-peace-icsp/32248/eu-support-cultural-heritage-promotes-reconciliation-and-stability-kosovo_en [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Fjelde, H., Hultman, L., y Lindberg Bromley, S., 2016, “Offsetting Losses: Bargaining Power and Rebel Attacks on Peacekeepers”, *International Studies Quarterly*, 60(4), Oxford University press, Oxford, pp. 611-623.

Fromkin, D., 1989, *A Peace to End All Peace: The Fall of the Ottoman Empire and the Creation of the Modern Middle East*. New York, Owl, pp. 286-288.

Hegghammer, T., 2015, “*Why Terrorists Weep: The Socio-Cultural Practices of Jihadi Militants*.” Paul Wilkinson Memorial Lecture, University of St. Andrews.

http://hegghammer.com/_files/Hegghammer_-_Wilkinson_Memorial_Lecture.pdf. [Visitado el 7 de marzo de 2019].

³⁷ Mis sinceros agradecimientos a la profesora doctora Carmen Del Cerro Linares por su valiosa ayuda en corregir las erratas y el estilo de escritura.

Hersher, A., 2007, “Heritage After War: The Restoration of the Hadum Mosque”, *Prishtinë: CHwB: Cultural Heritage without Borders, Kosovo Office Report Series* No.10/2007.

http://chwb.org/kosovo/wp-content/uploads/sites/3/2014/07/Publication_2007_2.pdf [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Hughes, L., 2011, “Truth be Told: Some Problems with Historical Revisionism in Kenya”, *African studies*, 70 (2), Publisher: University of the Witwatersrand. Dept. of Bantu Studies, Taylor & Francis (Routledge), London, pp. 182-201.

Karega, M., 2011, “Museums in Kenya: spaces for selecting, ordering and erasing memories of identity and nationhood”, *African studies*, 70 (2), Publisher: University of the Witwatersrand. Dept. of Bantu Studies, Taylor & Francis (Routledge), London, pp. 224-245.

Kassinis, E., V., 2015, “Patrimony for peace: supporting cultural heritage projects to build bridges in Cyprus”, *Journal of Eastern Mediterranean archaeology and heritage studies*, 3 (2), Penn State University Press, USA, pp. 153-156.

Legnér, M., 2018, “Post-conflict reconstruction and the heritage process”, *Journal of Architectural Conservation*, 24(2), DOI: 10.1080/13556207.2018.1463663, pp. 78-90.

Magar, V., 2007, “Armed conflict and culture change in Chiapas, Mexico”, in N. Stanley-Price (Ed.), *ICCROM Conservation Studies* (Vol. 6). Rome: ICCROM.

Peacemakers at Risk “Understanding Violence against Third Party Interveners”: <https://pcr.uu.se/research/research-themes/peacekeeping/peacemakers-at-risk/> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Raqqa is Being Slaughtered Silently, RiBSS, 2016, “Jaulas con cráneos humanos” (en árabe)

<https://www.raqqa-sl.com/?p=2788> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Raqqa is Being Slaughtered Silently, RiBSS, 2017, “Al Hota” (en árabe)

<https://www.raqqa-sl.com/?p=5012> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Safina Projects Organization:

<https://www.safinaprojects.org/join-us> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

SDF Press, Self Defense Forces, “The Committee For Tourism And Antiquities Rehabilitates The Monuments Of Raqqa”

<https://sdf-press.com/en/2018/07/the-committee-for-tourism-and-antiquities-rehabilitates-the-monuments-of-raqqa/> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Silberman, M., and Vatan, F., 2013, *Memory and Postwar Memorials: confronting the violence of the past*. New York: Palgrave Macmillan USA.

Tønnesson, S., 2017, “Peace by Development”, in: *Debating the East Asian Peace*. Elin Bjarnegård and Joakim Kreutz (eds.) Copenhagen: NIAS Press.

UN News Centre, 2014, “UN envoy holds high-level talks with Syrian officials on plan to ‘freeze’ Aleppo conflict”:

<https://news.un.org/en/story/2014/11/483292-un-envoy-holds-high-level-talks-syrian-officials-plan-freeze-aleppo-conflict> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

UNESCO, “Angkor: el precio del éxito. Los gestores del conjunto monumental camboyano buscan cómo combinar el turismo y la conservación”.

<http://www.unesco.org/new/es/media-services/in-focus-articles/angkor-managing-success/> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

UNESCO, “Restoration of Samara Al Askari Shrine”:

http://www.unesco.org/archives/multimedia/?pg=33&s=films_details&id=2801 [Visitado el 7 de marzo de 2019].

UNESCO, “Intangible cultural heritage as a basis for resilience, reconciliation and construction of peace environments in Colombia’s post-agreements”:

<https://ich.unesco.org/en/assistances/intangible-cultural-heritage-as-a-basis-for-resilience-reconciliation-and-construction-of-peace-environments-in-colombia-s-post-agreements-01522> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

UNESCO, “UAE, UNESCO and Iraq conclude historic \$50m partnership to reconstruct Mosul’s iconic al-Nouri Mosque and al-Hadba Minaret”:

<https://en.unesco.org/news/uae-unesco-and-iraq-conclude-historic-50m-partnership-reconstruct-mosul-s-iconic-al-nouri> [Visitado el 7 de marzo de 2019].

Wijesuriya, G., 2007, “The restoration of the Temple of the Tooth Relic in Sri Lanka: a post-conflict cultural response to loss of identity”. In N. Stanley-Price (Ed.), *ICCROM Conservation Studies* (Vol. 6). Rome: ICCROM.

Winter, T., 2007, *Post- Conflict Heritage, Postcolonial Tourism: Culture, Politics, and Development at Angkor*. New Yourk: Routledge.

Zagbayou, H., 2007, “Promoting cultural heritage in a post-war environment: the Côte d’Ivoire”, in N. Stanley-Price (Ed.), *ICCROM Conservation Studies* (Vol. 6). Rome: ICCROM.